

中 / 英版 Bilingual(Chinese/English)



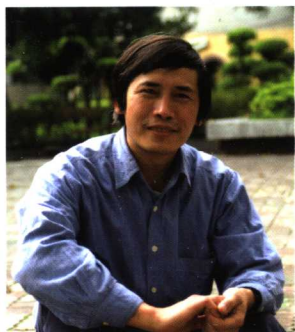
乐在折纸中

Origami Fun

潘文良 著

Pan Wen Liang

 中国纺织出版社



潘文良

Pan Wen Liang

作者简介：

1964年12月30日生，台北南港人。

目前隐居山林，专事写作、编辑等职业。曾出版文学著作《童年故事》、《梦的故事》、《草根嚼》、《时光中的遗迹》、《小王子与阿文》、《寂灵书斋静思语录》等十余本书。

作者自幼喜欢折纸，每见有人折纸，必驻足不前，习之而后快。小学时，买不起折纸书，便常带着纸，到书店去，“偷学”个三四样，并“学而时习之”，折了一大堆，以至于房间里摆着、挂着、贴着的，都是折纸作品。其中，也有自己创作的简单作品。可惜一日，被看不过去的母亲全给收拾干净，去喂了“灶王爷”——真是叫人“欲哭无泪”！

上了中学，遇到几个对折纸感兴趣的同学，有一阵子，下了课，就一同研究，折“无敌铁金刚”、“凤凰号”、恐龙等。

至今，对于折纸的兴趣，依然不减当年，但因专注于文学创作，故对于折纸所投入的心力，并不是很多，因而创作的作品，也只有七八十件。作者的折纸作品，多数都是折起来简单、看起来漂亮的作品，有些还是动感、可以玩的。当然，也有步骤很多、较为难折的作品，都是相当“精彩”的。

作者为了推广折纸艺术，与人分享自己的折纸经验、心得与乐趣，曾多次到社区活动中心及学校去，免费教大、小朋友们折纸，广受欢迎。可见，折纸是很吸引人的噢！

读者朋友，如果你对折纸有兴趣，或者是折纸同好，欢迎与作者联系、交流、分享！

· 电子信箱：a_vun@yahoo.com.tw

Easy 巧手 (中/英版)



Easy 巧手⑧

中 / 英版 Bilingual(Chinese/English)

乐在折纸中

Origami Fun

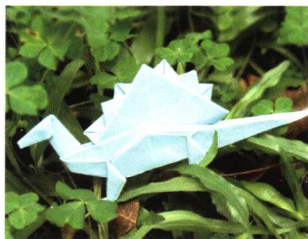


潘文良 著

Pan Wen Liang



中国纺织出版社



内容提要

会动的蝴蝶、孔雀及小鸟，可爱的包包、小花篮，逼真的松鼠、各种恐龙……不需太多空间、金钱，变化万千中，折不完的乐趣，尽在一张小小纸片中。

谁说折纸只是孩童的游戏？它是一种古老的智慧，一门新兴的艺术！不仅仅只是轮船、小飞机，折纸可以创造出各种东西，从浪漫的玫瑰花束，到可爱的卡通形象，再到美丽的舞蹈者……只要有一颗活跃的心，只要有一双灵巧的手，只要有美丽的梦，你就可以加入折纸行列！亲爱的“折友”们，这是我们的艺术家园，这是我们的快乐天堂！让我们享受生活，快乐折纸！



Easy 巧手⑧

乐在折纸中 潘文良著

本书简体中英对照版经台湾棋茵出版社授权，由中国纺织出版社独家出版发行。本书内容未经出版者书面许可，不得以任何方式或任何手段复制、转载或刊登。

著作权合同登记号：图字：01-2005-5858 号

图书在版编目(CIP)数据

乐在折纸中 / 潘文良著. —北京：中国纺织出版社，2006.1

(Easy 巧手⑧)

ISBN 7-5064-3239-0/TS·1921

I. 乐… II. 潘… III. 折纸—技法(美术)

IV. J528.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 136181 号

策划编辑：杨旭 责任校对：俞坚沁

责任设计：何建 责任印制：初全贵

中国纺织出版社出版发行

地址：北京东直门南大街6号 邮政编码：100027

邮购电话：010—64168110 传真：010—64168231

http://www.c-textilep.com

E-mail: faxing@c-textilep.com

北京华联印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2006年1月第1版第1次印刷

开本：889 × 1194 印张：2.25

字数：41千字 印数：1-10000 定价：12.80元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社市场营销部调换

◎ 二十只振翅鸟小故事

耐心，使你能够做成事情；

细心，使你能够做好事情。——潘文良

阿文曾教一个五岁的小妹妹折振翅鸟，教她做了一只，她便自己再拿一张纸练习——有些步骤，对小朋友来说，是有点困难的。小妹妹一直折不好，于是，她一折不下去就问，一折不下去就问。

阿文笑道：“你可以把折好的拆开来看，自己想一想，就会折啦！”

小妹妹叫道：“我要折很多只。”

阿文笑问道：“折很多只，干什么呢？”

小妹妹说：“我要带去给小朋友玩！”（她读幼儿园）

阿文听了，还真是感动——她竟然会想到要折很多只，带去给小朋友玩……愿意与人分享自己的快乐，真是难得啊！

等小妹妹从头到尾都可以自己折，而不用再问时，阿文数了数，堆在她面前的振翅鸟总共有二十只。

小妹妹的妈妈看了，不禁对阿文摇头笑道：“我还真是……服了你啊！”

阿文明白她的意思，便笑道：“我有话说——

‘学的人，要有耐心；教的人，更要有耐心’啊！”

小妹妹的妈妈笑道：“要是我，才没这个耐心呢！”

阿文笑道：“你能够在她旁边，看她折二十次，也算是够有耐心的啦！小孩子，什么没有，就是‘有时间’——如果父母、老师、大人们，没有时间跟他耗，也就教不了他啦！”（其实，她是在一旁看书）

小妹妹学会之后，玩着振翅鸟，然后，侧头对着阿文，露出掉了颗门牙的牙齿，欢喜地笑着。

阿文已不记得那个小妹妹叫什么名字，也不记得她穿什么样的衣服……只记得，她那满是欢喜的笑容。



[目录]

CONTENTS



难易度指数:

没有星星—入门篇

★—进阶篇

★★—中级篇

★★★★—高级篇



- 5 材料 Materials
- 5 工具 Tools
- 6 序 Preface
- 7 折纸符号 Folding symbols
- 8 折纸技巧 Origami techniques
- 11 纸鹤 Paper crane
- 14 战斗机(滑翔) Fighter plane
- 17 爱心 Heart
- 19 魔术课程表 Magic curriculum calendar
- 22 振翅鸟(动感) Fluttering bird
- 24 小花篮 Flower basket
- 27 可爱包包 Lovely bag
- 29 蝴蝶(动感) Butterfly
- 32 蜗牛 Snail
- 35 开屏孔雀(动感)★ Peacock
- 38 鹦鹉 ★ Parrot
- 41 燕子 ★ Swallow
- 45 蝙蝠(滑翔)★ Bat
- 47 龙 ★ Dragon
- 50 松鼠 ★★ squirrels
- 54 暴龙、长颈龙 ★★ Dinosaur
- 57 迅猛龙 ★★ Dinosaur
- 60 玫瑰花 ★★ Rose
- 64 扇脊龙 ★★ Dinosaur
- 67 螃蟹 ★★★★★ Crab
- 72 折纸作品欣赏 Paper art



* 材料 *

Materials

友情提示：
可用礼品包装纸替代，也
可自己动手绘制

粉彩色纸
Color paper (creamy color)

外缘渐层色纸
Color paper (with gradual
fading effect)

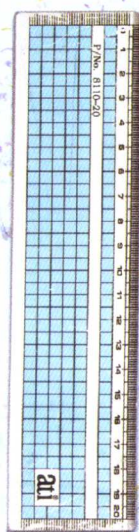
* 另有蜡光色纸、单面色纸等
There are many other types of paper.
You can choose the paper according to
personal preference.

双面色纸
Double-faced color paper

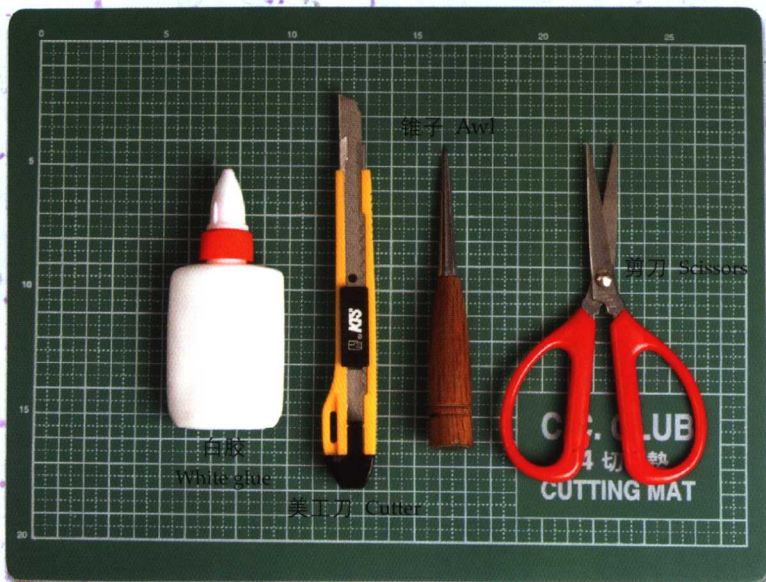
友禅色纸 Japanese paper

* 工具 *

Tools



直尺 Ruler



白胶
White glue

美工刀 Cutter

锥子 Awl

剪刀 Scissors

切割垫板 Cutting mat



•片纸乾坤尽，双手功夫深；
此艺好处多，其趣乐无穷。——潘文良

序

Preface

自从咱们老祖宗蔡伦发明、制造了“纸”以后，折纸，就开始悄悄发展了起来……

在日常生活中，其实到处可以看到折纸的运用。诸如祭祀所折的金元宝、纸莲花等，还有礼品包装、餐巾所折的摆饰等，处处都充满着折纸艺术。虽然，折纸未能与绘画、雕刻、陶艺、中国结、竹编等艺术同登“大堂”、同受大众的普遍重视(国内的折纸风气，远不如日本那般盛行)，但是，折纸的乐趣，实不亚于其他艺术。

记得幼年时，邻家的大姐姐，折了一只纸鹤。

阿文看了，真是喜欢极了，就请求大姐姐用纸粘了一张好大好大的正方形，折了一只好大好大的纸鹤，挂在房间里……于是每天做着“白鹤童子”的梦，乘着纸鹤遨游天际……也正因此，吸引着阿文，投入折纸这缤纷的世界！

透过一张纸，几经折叠，就能变化出各种鸟、兽、虫、鱼、花、草、树、物……真有如“变魔术”一般的神奇呢！

不需要花太多的钱，不需要有多大的空间，更不需要管窗外是晴天，还是雨天……高兴可以折，不高兴也可以折——折一折，就会把烦恼给忘了。

折纸，可以培养耐性、细心、专注力，使手指灵巧，使脑筋发达。作品可以用来装饰(布置教室、家里)美化环境、增进生活情趣、营造艺术气息。用折纸来做贺卡，写些祝福的话，送给朋友，便是一份“经济实惠又特别”的礼物。

亲子、师生、朋友之间，更可以藉由折纸来联络，促进彼此的情谊呢！(阿文折最多的，是由纸鹤改成的振翅鸟，折了上万只，在参加夏令营时，就送给小朋友。阿文给振翅鸟取了个名字叫“小飞飞”，对于那些陌生的小朋友，就折一只“小飞飞”送给他，很容易地，就能打破“僵局”；或是有小弟弟、小妹妹在哭，就折一只“小飞飞”给他们玩，他们就不哭了。“小飞飞”还真是有“神奇的力量”啊！“小飞飞”常为阿文传递一份友谊，阿文也因折纸而结下很多的“善缘”，真是要感谢它呢！

说起来，折纸真是好处多多、妙趣无穷啊！

现在，就让我来带领大家走进折纸的美妙世界吧！

让我们一起动手，创作出属于你我的折纸天地！

潘文良 2005.01.25

* 折纸符号 *

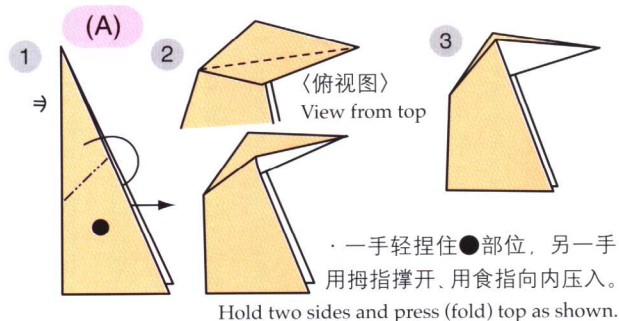
Folding symbols



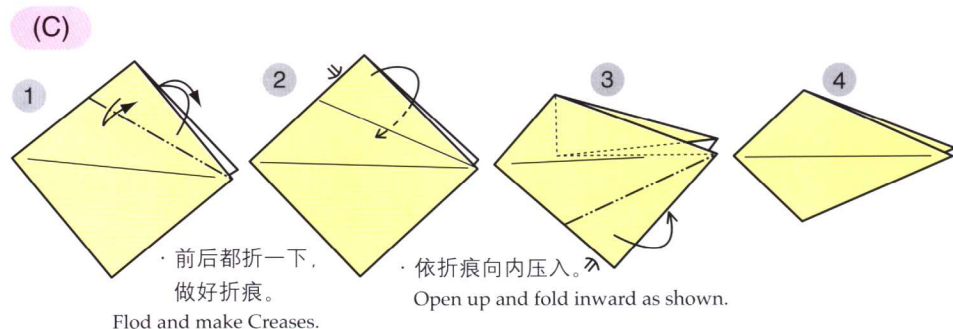
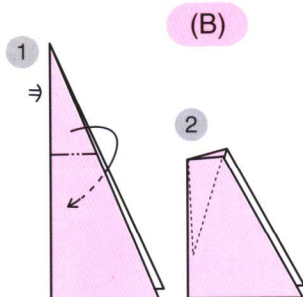
- 1 正面 Front 背面 Back
- 2 山线 Mountain
- 3 谷线 Valley lines
- 4 裁线 Folding lines (for cutting)
- 5 隐线 Hiding lines
- 6 折痕 Creases
- 7 随方向折
Fold inward as shown
- 8 向背后折
Fold outward as shown
- 9 折后再复原
Fold and open
- 10 阶折 Fold (layer)
- 11 卷折 Fold (curl)
- 12 外翻折
Fold (outward)
- 13 内压折
Fold (inward)
- 14 打开压平 Open and press
- 15 插入袋中 Insert
- 16 折弯 Fold (curve)
- 17 加压 Press
- 18 吹气 Blow
- 19 拉开 Open
- 20 拉动 Pull
- 21 换面
Change to the other side
- 22 放大图
Enlarged picture
- 23 接下页、承上页
From the previous page
- 24 下一步骤 To the next page
- 25 手抓位置指定点
Grip and hold

✿ 折纸技巧 ✿ Origami techniques

一、内压折 Fold (press) inward



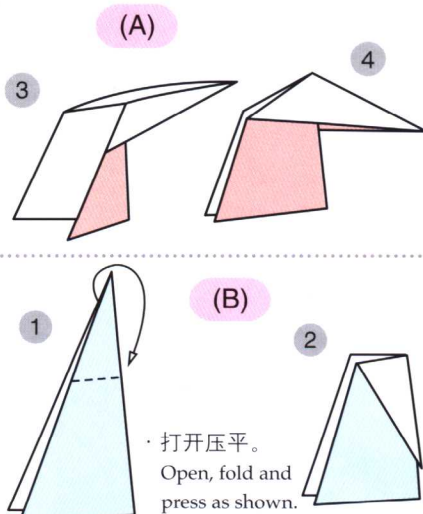
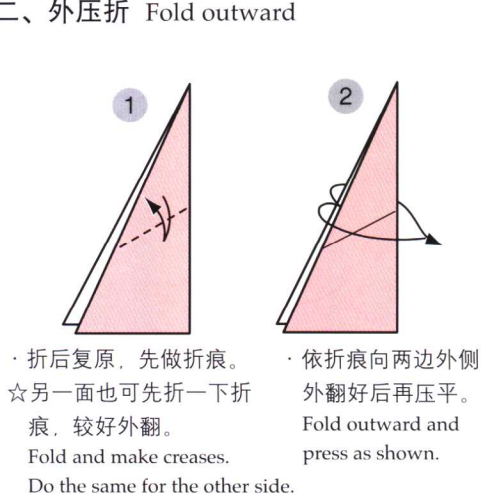
Hold two sides and press (fold) top as shown.



Flod and make Creases.

Open up and fold inward as shown.

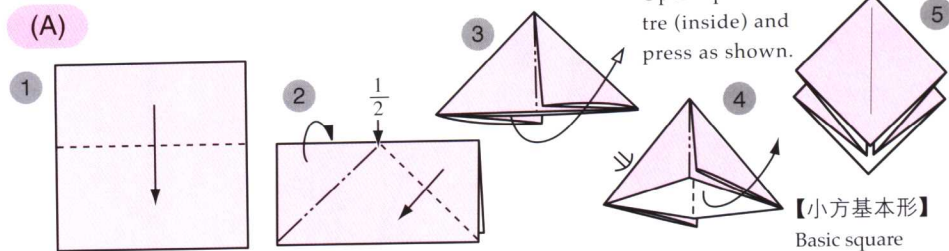
二、外压折 Fold outward



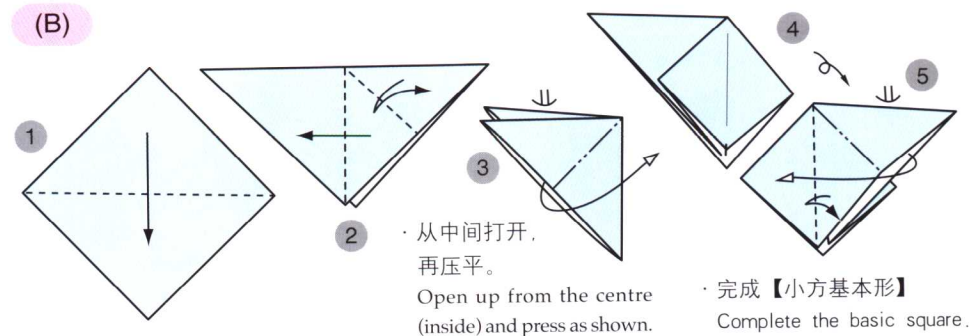
三、打开压平 Open up and press

· 从中间打开，再压平。

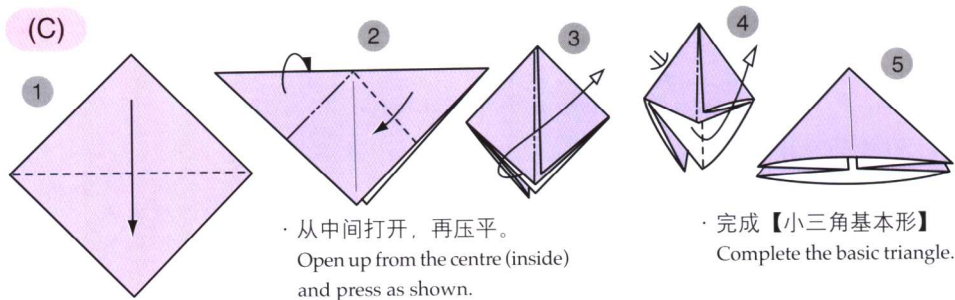
Open up from centre (inside) and press as shown.



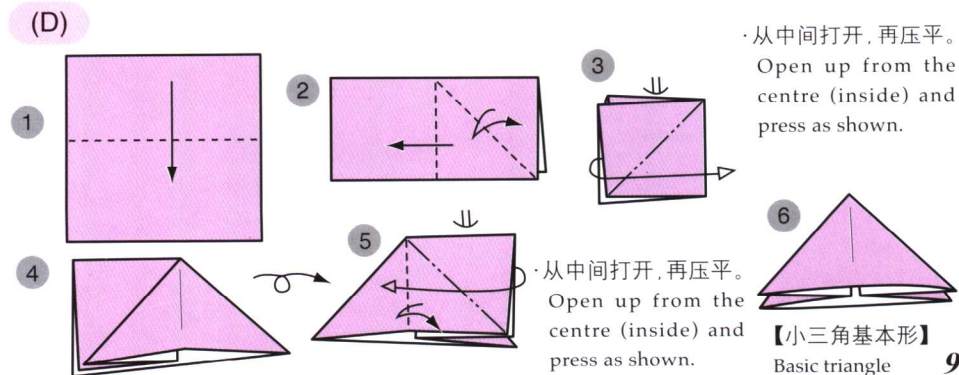
(B)



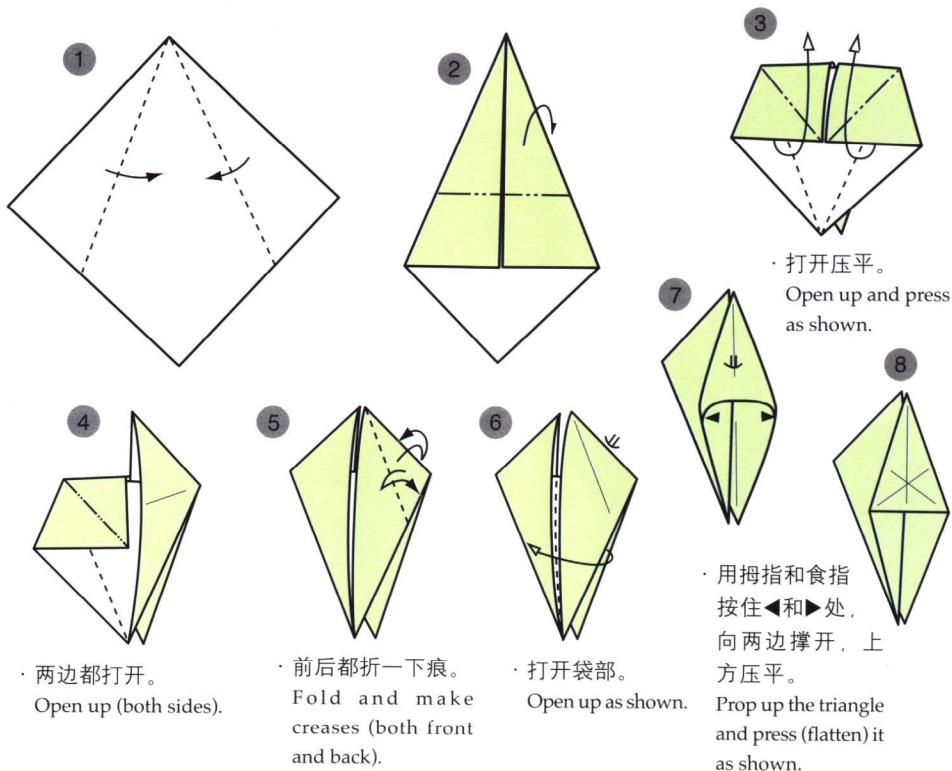
(C)



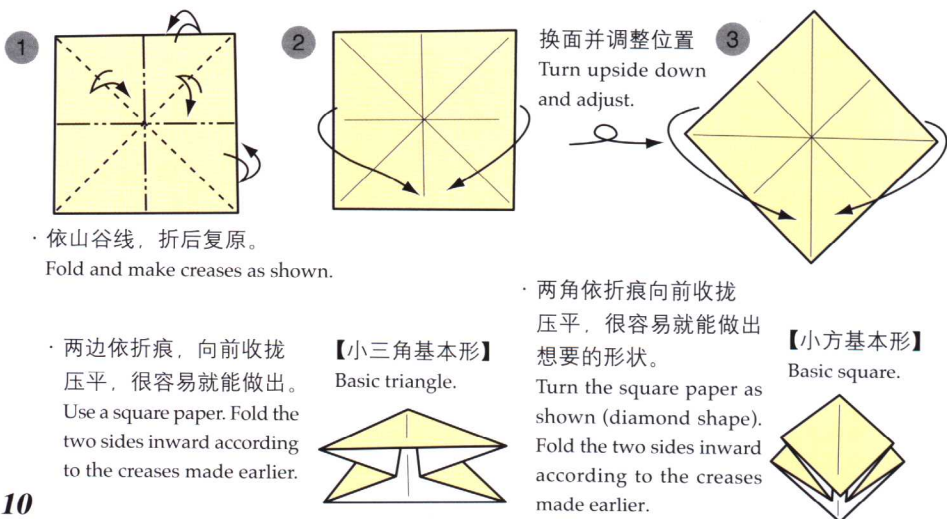
(D)



四、撑开压平 Prop up and press



五、折痕的妙用 Why make creases



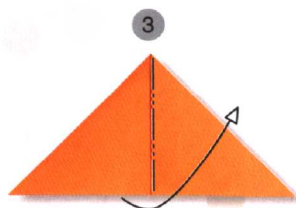
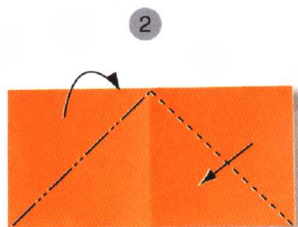
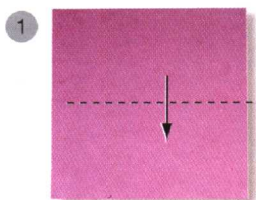
【纸鹤】Paper crane



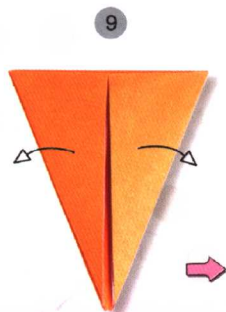
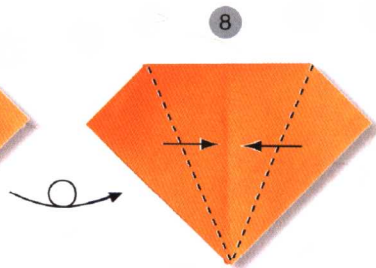
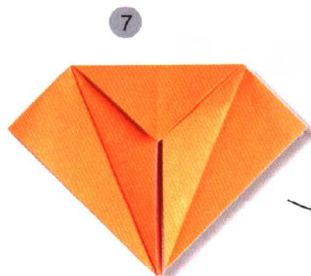
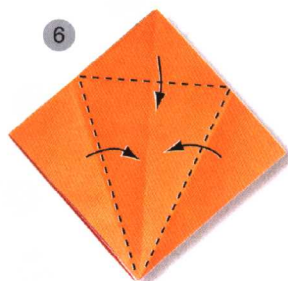
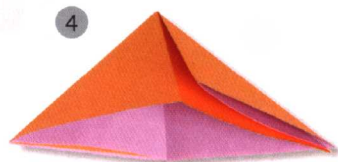
翔时白云伴我飞，倦来青松任吾眠；
笼鸡有食不足羨，野鹤无缚拥地天。

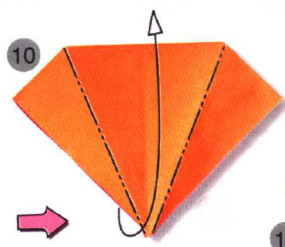
——潘文良

【纸鹤】 Paper crane

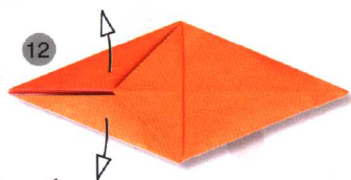
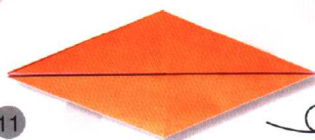


· 从中间打开, 再压平。
Open from the centre and
press as shown.



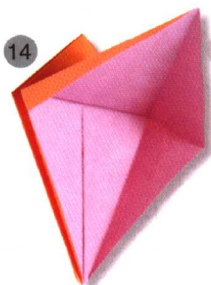
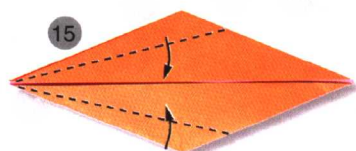


11



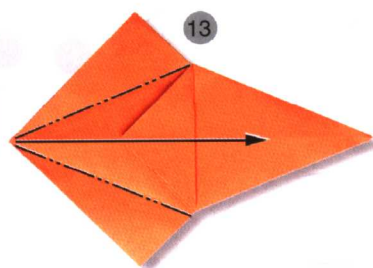
· 向上翻开压平。

Fold upward, open and press as shown.



【纸鹤基本形】

Basic shape of paper crane



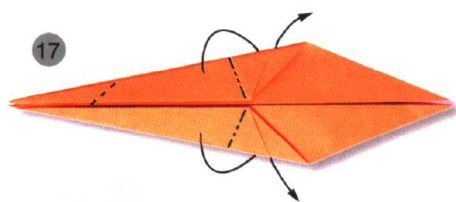
· 连小三角部分，一起向上翻开压平。

Fold upward, open and press as shown (including the triangular part).



· 后面折法同前一步。

Back: refer to the previous step.



· 纸鹤的折法，是众多折纸作品的基础。

Paper crane: basic origami techniques.



· 头部折法。

Folding techniques for the head.

【战斗机】滑翔 Fighter plane

自强号，
飞得高，
冲破云霄，
打得敌人哇哇叫！

——潘文良

